भारतीय कृषि अनुसंधान परिषद
INDIAN COUNCIL OF AGRICULTURAL RESEARCH
कृषि भवन, डॉ. राजेन्द्र प्रसाद मार्ग, नई दिल्ली-110 001
Krishi Bhawan, Dr. Rajendra Prasad Road, New Delhi 110 001

फा.सं. टीएस-9(1)/2022-स्थापना-IV

दिनांक 27 मई, 2022

सेवा में,

भा.कृ.अ.प. के अनुसंधान संस्थानों/परियोजना निदेशालयों/राष्ट्रीय अनुसंधान केन्द्रों/ ब्यूरो/ एटीएआरआई के निदेशक/ परियोजना निदेशक

विषय: राजभाषा अनुभाग में प्राधिकारियों का निर्धारण।

महोदय/महोदया,

परिषद को विभिन्न संस्थानों/अधिकारियों की ओर से एपीएआर लिखने/प्रभारी अधिकारी बनाए जाने के मुद्दे पर मतभेद के संबंध में अभ्यावेदन प्राप्त हुए हैं, जहां संस्थान के राजभाषा अनुभाग में सहायक निदेशक (राजभाषा)/ उपनिदेशक(राजभाषा)/निदेशक(राजभाषा) के पदों के साथ साथ हिन्दी अनुवादक कार्यात्मक समूह के तहत तकनीकी कार्मिकों के पद भी मौजूद हैं। परिषद द्वारा इन मुद्दों पर विचार किया गया है। उक्त बिन्दुओं का समाधान करने और राजभाषा संबंधी कार्य के सुचारू कार्यान्वयन के लिए सक्षम प्राधिकारी के अनुमोदन से निम्नलिखित निर्णय लिए गए हैं:-

परिषद के संस्थानों के संबंध में		
क्र.सं.	परिस्थिति/स्थिति	प्राधिकारी
1.	यदि हिन्दी अनुवादक कार्यात्मक समूह के तहत तकनीकी अधिकारियों की तुलना में सहायक निदेशक (राजभाषा)/ उपनिदेशक (राजभाषा)/ निदेशक (राजभाषा), जैसी भी स्थिति हो, उच्चतर ग्रेड पे रखते हैं।	<u>प्रभारी</u> सहायक निदेशक (राजभाषा) / उपनिदेशक (राजभाषा)/ निदेशक(राजभाषा) जैसी भी स्थिति हो, राजभाषा अनुभाग के प्रभारी होंगे। <u>रिपोर्टिंग अधिकारी</u> सहायक निदेशक (राजभाषा)/ उपनिदेशक (राजभाषा)/ निदेशक (राजभाषा) जैसी भी स्थिति हो, एपीएआर के रिपोर्टिंग अधिकारी होंगे। <u>समीक्षा अधिकारी</u> संस्थान के कार्यालय प्रमुख, यदि रिपोर्टिंग अधिकारी से उच्चतर ग्रेड पे प्राप्त कर रहे हैं, तो वे समीक्षा अधिकारी होंगे। यदि संस्थान के कार्यालय प्रमुख रिपोर्टिंग अधिकारी से कम ग्रेड पे प्राप्त कर रहे हैं, तो ऐसी स्थिति में उस संस्थान के निदेशक समीक्षा अधिकारी होंगे।

नीरज
27/05/2022

2.	यदि किसी संस्थान में हिन्दी अनुवादक कार्यात्मक समूह के तहत तकनीकी अधिकारी सहायक निदेशक (राजभाषा)/ उपनिदेशक (राजभाषा),जैसी भी स्थिति हो, से उच्चतर ग्रेड पे रखते हैं।	**प्रभारी** हिन्दी अनुभाग, कार्यालय प्रमुख के सीधे नियंत्रण/देखरेख में कार्य करेगा। कार्यालय प्रमुख हिन्दी अनुभाग से सबन्धित कार्यो का सहायक निदेशक (राजभाषा)/ उपनिदेशक (राजभाषा), जैसी भी स्थिति हो, तथा हिन्दी अनुवादक कार्यात्मक समूह के तकनीकी अधिकारियों में आवंटन करेंगे। **रिपोर्टिंग अधिकारी** कार्यालय प्रमुख दोनों वर्गों के लिए रिपोर्टिंग अधिकारी होंगे। **समीक्षा अधिकारी** संस्थान के निदेशक समीक्षा अधिकारी होंगे।
आईसीएआर मुख्यालय के मामले में		
हिन्दी अनुभाग में कार्यरत सभी अधिकारियों/कर्मचारियों के लिए निदेशक (राजभाषा) रिपोर्टिंग अधिकारी होंगे और भा.कृ.अ.प. के सचिव समीक्षा अधिकारी होंगे। निदेशक (राजभाषा) के मामले में भा.कृ.अ.प. के सचिव रिपोर्टिंग अधिकारी होंगे और महानिदेशक समीक्षा अधिकारी होंगे।		

भवदीय,

नीरज 27/05/2022

(नीरज तंवर)

अवर सचिव (टीएस)

प्रतिलिपि:-

1. कृषि भवन/ कृषि अनुसंधान भवन -I एवं II, पूसा, नई दिल्ली में कार्यरत सभी उप महानिदेशक/सहायक महानिदेशक।
2. कृषि भवन/कृषि अनुसंधान भवन -I एवं II, पूसा, नई दिल्ली में कार्यरत सभी निदेशक/उपसचिव/ अवर सचिव
3. भा.कृ.अ.प. के महानिदेशक के पीएसओ/ भा.कृ.अ.प. के सचिव के पीपीएस।
4. एम एंड आई एकक, डीकेएमए, भा.कृ.अ.प. की वेबसाइट पर अपलोड करने हेतु।
5. ई-ऑफिस नोटिस बोर्ड।

भारतीय कृषि अनुसंधान परिषद
INDIAN COUNCIL OF AGRICULTURAL RESEARCH
कृषि भवन, डॉ. राजेन्द्र प्रसाद रोड, नई दिल्ली – 110 001
Krishi Bhawan, Dr. Rajendra Prasad Road, New Delhi – 110 001

F.No. TS-9(1)/2022-Estt.IV Dated the 27th May, 2022

To

The Directors/Project Directors of ICAR Research Institutes/Project Directorates/National Research Centres/Bureaux/ATARIs

Subject : Determination of authorities in Official Language Section – reg.

Sir/Madam,

The Council was in receipt of representations from various ICAR Institutes/Officers regarding the conflicts on the issues of inchargeship/writing of APARs where both the posts of AD(OL)/DD(OL)/Director (OL) and Technical employees under Hindi translator functional group coexist in the Official Language Section of the Institute. These issues have been considered by the Council. To resolve the said issues and for smooth functioning of Rajbhasha work, the following has been decided with the approval of the Competent Authority :-

In case of ICAR Institutes		
Sl. No.	Situation/Position	Authorities
1.	If AD(OL)/DD(OL)/Director(OL), as the case may be, holds higher grade pay as compared to Technical Personnel under Hindi Translator Functional Group.	**Incharge** AD(OL)/DD(OL)/Director(OL), as the case may be, will hold the charge of the Official Language Section/Unit. **Reporting Officer** AD(OL)/DD(OL)/Director(OL), as the case may be, will be the Reporting Officer of the APARs. **Reviewing Officer** Head of Office of the Institute, if drawing higher grade pay than the Reporting Officer, will be the Reviewing Officer. If, Head of Office of the Institute has the lower grade than the Reporting Officer, in that case,

Nccroi 27/05/2022

		Director of the Institute will be the Reviewing Officer.
2.	If in an Institute, employees under Hindi Translator functional group hold higher grade pay than AD(OL)/DD(OL) as the case may be.	**Incharge** Hindi Cell may be constituted under the direct control/in-chargeship of Head of Office. Head of Office will be responsible for assigning the works related to Hindi Cell to both the employees, AD(OL)/DD(OL) and employees under Hindi Translator functional group. **Reporting Officer** Head of Office will be Reporting Officer for both of them. **Reviewing Officer** Director of the Institute will be the Reviewing Officer.
In case of ICAR Hqrs.		
Director (OL) will be the Reporting Officer of all, working in the Division and Secretary, ICAR will be the Reviewing Officer. In case of Director (OL), Secretary, ICAR will be the Reporting Officer, and DG, ICAR will be the Reviewing Officer.		

Hindi Edition will follow.

Yours faithfully,

27/05/2022

(Neeraj Tanwar)
Under Secretary (TS)

Distribution :-

1. All DDGs/ADGs at Krishi Bhawan/KAB-I & II, Pusa, New Delhi.
2. Directors/Deputy Secretaries/Under Secretaries, ICAR at Krishi Bhawan/ Krishi Anusandhan Bhawan-I & II, Pusa, New Delhi
3. PSO to DG, ICAR/PPS to Secretary, ICAR
4. M&I Unit, DKMA for uploading on ICAR's website.
5. E-office Notice Board.